Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2002. február 4.)

a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a C(2002) 385. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2002/79/EK)

(HL L 34 , 5.2.2002, o. 21)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság határozata 2002/233/EK (2002. március 20.)	L 78	14	21.3.2002
►**M2**	A Bizottság határozata 2002/678/EK (2002. augusztus 22.)	L 229	33	27.8.2002
►**M3**	A Bizottság határozata 2003/550/EK (2003. július 22.)	L 187	39	26.7.2003
►**M4**	A Bizottság 429/2004/EK határozata (2004. április 29.)	L 154	13	30.4.2004

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2002. február 4.)

a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a C(2002) 385. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2002/79/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszer-higiéniáról szóló, 1993. június 14-i 93/43/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak 10. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró-szállítmányoknál sok esetben nagymértékű Aflatoxin B1- és összes aflatoxin-szennyezettséget találtak.

(2) Az élelmiszerügyi tudományos bizottság megállapította, hogy Aflatoxin B1 rákkeltő anyag, amely még rendkívül alacsony dózisban is májrákot okoz, továbbá genotoxikus hatású.

(3) A legutóbb a 1566/1999/EK rendelettel ([2]) módosított, az élelmiszerekben talalható egyes szennyező anyagok legmagasabb értékének meghatározásáról szóló, 1997. január 31-i 194/97/EK bizottsági rendelet ([3]) meghatározza egyes szennyezőanyagok és különösen az aflatoxinok élelmiszerekben megengedett legnagyobb mennyiségét. Kínából származó vagy ott feladott földimogyoróból vett mintákban mért tartalom jelentősen túllépte ezeket az értékeket.

(4) Ez közegészségügyi szempontból súlyos veszélyt jelent a Közösségre, ezért rendkívül fontos, hogy közösségi szinten megfelelő védekezési intézkedések elfogadására kerüljön sor.

(5) Az Európai Bizottság Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatalának küldöttsége 2001. május 8-a és 21-e között vizsgálatot folytatott Kínában az Európai Közösségbe való kivitelre szánt földimogyoró aflatoxin-szennyezettségének megelőzésére bevezetett ellenőrzési rendszer értékelése céljából. A vizsgálat többek között azt mutatta, hogy a földimogyoróban előforduló aflatoxintartalom ellenőrzése a termesztés és az általános feldolgozás során minimálisnak mondható. A laboratóriumi teljesítőképesség tekintetében is hiányosságok mutatkoztak. Ezért a magas szintű közegészségügyi védelem megvalósítása érdekében különleges feltételeknek kell a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoróra és földimogyoróból készült termékekre vonatkozniuk.

(6) A földimogyorót és a földimogyoróból készült termékeket a helyes élelmiszer-higiéniai gyakorlat betartásával kell termeszteni, válogatni, kezelni, feldolgozni, csomagolni és szállítani. Közvetlenül mielőtt a szállítmány elhagyná Kínát, mintát kell venni belőle, hogy megállapítsák annak Aflatoxin B1- és összes aflatoxin-tartalmát.

(7) A kínai hatóságoknak bizonylattal kell ellátniuk minden Kínából származó vagy ott feladott szállítmányt a termesztési, osztályozási, kezelési, feldolgozási, csomagolási és szállítási feltételeket illetően, valamint csatolniuk kell a szállítmány Aflatoxin B1- és összes aflatoxin-tartalmára vonatkozóan végzett laboratóriumi vizsgálat eredményeit.

([1]) HL L 175., 1993.7.19., 1. o.
([2]) HL L 184., 1999.7.17., 17. o.
([3]) HL L 31., 1997.2.1., 48. o.

▼B

(8) A fent említett küldöttség megállapításaiból kitűnik, hogy a kínai hatóságok jelenleg nem tudják biztosítani az analitikai eredmények és a bizonyítványok tételenkénti megbízhatóságát. Ezért komoly kétségek merülnek fel a Kínából származó földimogyoróval kapcsolatosan kiállított bizonyítványok megbízhatóságával kapcsolatban.

(9) Ezért tehát a közegészségügy védelme érdekében a Közösségbe behozott, Kínából származó vagy ott feladott valamennyi földimogyoró-szállítmányt piacra bocsátása előtt mintavételnek és elemzésnek veti alá az importáló tagállam illetékes hatósága az aflatoxin-szennyezettség mértékének megállapítása céljából. Mivel ez az intézkedés súlyosan érinti a tagállamok vizsgálati erőforrásait, rövid időn belül értékelni kell az említett intézkedés eredményeit, és szükség szerint módosítani kell az intézkedést.

(10) Az Élelmiszerügyi Állandó Bizottsággal 2001. április 2-án és 2001. július 19-én folytatott konzultációt követően,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A tagállamok abban az esetben hozhatnak be Kínából származó vagy ott feladott, közvetlen emberi fogyasztásra vagy élelmiszer-ipari feldolgozásra szánt termékeket az alábbi kategóriákon belül, ha minden egyes szállítmányt a hatósági mintavétel és elemzés eredményeit tanúsító bizonylat, valamint a Kínai Népköztársaság behozatali és kiviteli vizsgálatokért és karantén-intézkedésekért felelős államigazgatási szervének képviselője által az I. mellékletnek megfelelően kitöltött, aláírt és ellenőrzött egészségügyi bizonyítvány kíséri:

– a 1202 10 90, illetve a 1202 20 00 KN-kód alá sorolt földimogyoró,

– (1 kg nettó tömeget meghaladó közvetlen kiszerelés esetén) a 2008 11 94, illetve (1 kg nettó tömeget meg nem haladó kiszerelés esetén) a 2008 11 98 KN-kód alá sorolt földimogyoró,

– (1 kg nettó tömeget meghaladó közvetlen kiszerelés esetén) a 2008 11 92, illetve (1 kg nettó tömeget meg nem haladó kiszerelés esetén) a 2008 11 96 KN-kód alá sorolt pörkölt földimogyoró.

(2) Földimogyoró-szállítmány csak a II. mellékletben meghatározott beléptetési helyeken keresztül hozható be a Közösség területére.

(3) Minden egyes szállítmányt kóddal kell azonosítani, amely megegyezik az (1) bekezdésben említett egészségügyi bizonyítványban és a hatósági mintavétel és elemzés eredményeit tanúsító kísérőokmányban feltüntetett kóddal.

▼M2

A szállítmányban lévő minden egyes zsákot (vagy egyéb csomagolási formát) ezzel a kóddal kell azonosítani. Ezt a követelményt azokra a szállítmányokra kell alkalmazni, amelyek 2002. szeptember 1-je után hagyják el Kínát.

▼B

(4) A tagállamok illetékes hatóságai gondoskodnak arról, hogy a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoróra vonatkozó behozatali okmányokat vizsgálatnak vessék alá, hogy megbizonyosodjanak az egészségügyi bizonyítvánnyal és a mintavétel eredményeivel kapcsolatosan az (1) bekezdésben említett követelmények betartásáról.

▼M3

(5) Az egyes tagállamok illetékes hatóságai véletlenszerű mintavétel útján elemzik a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek szállítmányainak Aflatoxin B1- és teljes aflatoxin-tartalmát.

▼M3

A tagállamok háromhavonta jelentést küldenek a Bizottság részére a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült termékek szállítmányai tekintetében végzett hivatalos ellenőrzések során kapott elemzési eredményekről. E jelentést az egyes negyedéves időszakokat követő hónap ([1]) folyamán kell megküldeni.

▼M2

(6) Az (5) bekezdésben említett szúrópróbaszerű mintavételt és elemzést az (1) bekezdésben említett minden egyes termékkategória tekintetében a szállítmányok 10 %-ánál kell elvégezni.

A mintavételnek és elemzésnek alávetett szállítmány ►M3 legfeljebb 15 munkanapig ◄ tartható vissza, mielőtt a közösségbeli beléptetési helyről a piacra bocsátanák. Ilyen esetben a tagállamok illetékes hatósága hivatalos kísérőokmányt bocsát ki, amely tartalmazza, hogy a szállítmányt hatósági mintavételnek és elemzésnek vetették alá, feltüntetve annak eredményét is.

▼M3

(7) Osztott szállítmányok esetében, azok valamennyi részét kísérnie kell az (1) és a (6) bekezdésben említett egészségügyi bizonyítvány és kísérő dokumentumok azon tagállam illetékes hatósága által hitelesített másolatának, amelynek területén a szállítmányt több részre osztották.

▼M1

1a. cikk

Az 1. cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok a 2002. március 11. előtt Kínában feladott, hatósági mintavétel és vizsgálat eredményeit tanúsító bizonylattal vagy egészségügyi bizonyítvánnyal nem rendelkező szállítmányok behozatalát akkor is engedélyezik, ha a 98/53/EK bizottsági irányelv ([2]) szerinti mintavételt és vizsgálatot végző személy bizonyítani tudja, hogy a szállítmányok Aflatoxin B1 és összes aflatoxin szintje megfelel a 194/97/EK bizottsági rendeletben meghatározott megengedhető legmagasabb szintnek.

▼M3

2. cikk

Ezt a határozatot a kínai hatóságok által szolgáltatott információk és garanciák ismeretében, valamint a tagállamok által végzett vizsgálatok eredményei alapján felül kell vizsgálni annak megállapítása céljából, hogy az 1. cikkben megállapított különleges feltételek megfelelő közegészségügyi védelmet biztosítanak-e a Közösség számára. A felülvizsgálatnak arra is ki kell terjednie, hogy továbbra is szükséges-e a különleges feltételek alkalmazása.

▼B

3. cikk

A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek a határozatnak megfeleljenek. Erről tájékoztatják a Bizottságot.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

([1]) április, július, október, január;
([2]) HL L 201., 1998.7.17., 93. o.

▼B

I. MELLÉKLET

Egészségügyi bizonyítvány a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és egyes földimogyoróból készült termékeknek az Európai Közösségbe való behozatalához

A szállítmány kódja ..... **A bizonyítvány száma** .....

A Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott (héjas termék esetén) a 1202 10 90, illetve (héjazott termék esetén) a 1202 20 00 KN-kód alá sorolt földimogyoró és (1 kg nettó tömeget meghaladó közvetlen kiszerelés esetén) a 2008 11 92, illetve a 2008 11 94 KN-kód és (1 kg-ot meg nem haladó kiszerelés esetén) a 2008 11 96, illetve a 2008 11 98 KN-kód alá sorolt, földimogyoróból készült termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló, 2002/79/EK bizottsági határozat rendelkezéseinek megfelelően,

a .....

(A Kínai Népköztársaság behozatali és kiviteli vizsgálatokért és karantén-intézkedésekért felelős államigazgatási szerve)

IGAZOLJA:

hogy a kódszámú földimogyoró-szállítmányt, ... (írja be a kódszámot)

amely a következőkből áll: .....

.....

(A szállítmány, a termék, a csomagolási egységek száma és a csomagolás módja, a bruttó és a nettó tömeg leírása)

amelynek berakodását a következő helyen .....

(A berakodás helye)

a következő fuvarozó végezte .....

(A fuvarozó neve)

amelynek rendeltetési helye .....

(Rendeltetési ország és hely)

és amely a következő létesítményből származik .....

.....

.....

(A létesítmény neve és címe)

a helyes élelmiszer-higiéniai gyakorlatnak megfelelően termesztették, osztályozták, kezelték, dolgozták fel, csomagolták és szállították.

Ebből a földimogyoró-szállítmányból, ... –án/én (dátum) laboratóriumi elemzés céljából ..... (a minták száma) db mintát vettek, és ..... –án/én (dátum) a(z) ..... –ban/ben (a laboratórium neve) az Aflatoxin B1- és az összes aflatoxin-szennyezettség mértékének megállapítása céljából bevizsgáltak; a mintavételre vonatkozó adatok, az alkalmazott elemzési módszerek és az elemzés valamennyi eredménye mellékelten megtalálhatók.

Kelt ..... –ban/ben, ...

A Kínai Népköztársaság behozatali és kiviteli vizsgálatokért és karantén-intézkedésekért felelős államigazgatási szervének képviselője

(Bélyegző)

.....

(Aláírás)

▼M4

II. MELLÉKLET

Belépési helyek, amelyeken keresztül a Kínából származó vagy ott feladott földimogyoró és földimogyoróból készült egyes termékek az Európai Közösségbe behozhatók

Tagállam	Belépési hely
Belgium	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Cseh Köztársaság	Celní úřad Praha D5
Dánia	Minden dán kikötő és repülőtér
Németország	HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München – ZA München – Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Autobahn, HZA Cottbus – ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen – ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe – ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz – ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld – ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt – ZA Eisenach, HZA Potsdam – ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam – ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg – ZA Memmingen, HZA Ulm – ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Berlin – ZA Dreilinden, HZA Gießen – ZA Gießen, HZA Gießen – ZA Marburg, HZA Singen – ZA Bahnhof, HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein – Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam – ZA Berlin – Flüghafen Schönefeld, HZA Düsseldorf – ZA Düsseldorf Nord
Észtország	Muuga kikötői ÁEH, Paljassaare kikötői ÁEH, Paldiski-Lőuna kikötői ÁEH, Dirhami kikötői ÁEH, Luhamaa közúti ÁEH, Narva közúti ÁEH
Görögország	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Spanyolország	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almeria (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cadiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellon (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irun (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Malaga (Aeropuerto, Puerto), Marin (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcia (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Franciaország	Marseille (Bouches-du-Rhone), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Írország	Dublin - kikötő és repülőtér, Cork - kikötő és repülőtér, Shannon - repülőtér
Olaszország	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Fernetti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria
Ciprus	Limassol Port, Larnaca Airport

▼**M4**

Tagállam	Belépési hely
Lettország	Grebneva, – Oroszországba vezető közút Terehova – Oroszországba vezető közút Patarnieki – Fehéroroszországba vezető közút Silene – Fehéroroszországba vezető közút Daugavpils – teherpályaudvar Rezekne – teherpályaudvar Liepaja – tengeri kikötő Ventspils – tengeri kikötő Riga – tengeri kikötő Riga – Rīgai repülőtér Riga – Lett Posta
Litvánia	Közút: Kybartai, Lavoriškes, Medininkai, Panemune, Šalčininkai. Repülőtér: Vilnius. Tengeri kikötő: Malku ilankos, Molo, Pilies. Vasút: Kena, Kybartai, Pagegiai
Luxembourg	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg-Aéroport, Niederanven
Magyarország	Ferihegy – Budapest – repülőtér Záhony – Szabolcs-Szatmár-Bereg – közút Eperjeske – Szabolcs-Szatmár-Bereg – vasút Nagylak – Csongrád – közút Lökösháza – Békés – vasút Röszke – Csongrád – közút Kelebia – Bács-Kiskun – vasút Letenye – Zala – közút Gyékényes – Somogy – vasút Mohács – Baranya – kikötő
Málta	Malta Freeport, Malta International Airport és Grand Harbour.
Hollandia	Minden kikötő, repülőtér és határállomás
Ausztria	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klingenbach/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Lengyelország	Bezledy – Warmińsko – Mazurskie – közút Kuźnica Białostocka – Podlaskie – közút Bobrowniki – Podlaskie – közút Koroszczyn – Lubelskie – közút Dorohusk – Lubelskie – közút és vasút Gdynia – Pomorskie – tengeri kikötő Gdańsk – Pomorskie – tengeri kikötő Medyka-Przemyśl – Podkarpackie – vasút Medyka – Podkarpackie – közút Korczowa – Podkarpackie – közút Jasionka – Podkarpackie – repülőtér Szczecin – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötő Świnoujście – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötő Kołobrzeg – Zachodnio – Pomorskie – tengeri kikötő
Portugália	Lisboa, Leixões

▼**M4**

Tagállam	Belépési hely
Szlovénia	Obrežje – közút Koper – kikötő Dobova – vasút
Szlovákia	Vyšné Nemecké – közút, Čierna nad Tisou – vasút
Finnország	Minden finn vámhivatal.
Svédország	Göteborg, Stockholm, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Egyesült Államok	Belfast, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole, Grimsby, Harwich, Heathrow Airport, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, London (Tilbury-t, Thamesport-ot és Sheerness-t is ideértve), Manchester Airport, Manchester Containerbase, Manchester International Freight Terminal, Manchester (Ellesmere Port-ot is ideértve), Middlesbrough, Southampton.